DS-PDEBP1-EG2-WE

Wireless Portable Emergency Button

Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017
Security Grade(SG) 2
Environmental Class(EC) II

ENGLISH

1 **APPEARANCE**
1.Lanyard 2.Indicator 3. Panic Button
2 **ENROLLMENT**
3 **TEST** 1.Button activated 2.Alarm Received
4 **REPLACE BATTERY**
5 **ACCESSARY**

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

LED indicators	Red or Green (alarm)
LED alarm confirmation	Flashing LED
IP rating	IP54
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (D × D)	ϕ38 × 12mm
Weight	13.5g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1 Km (open area)
Battery	CR2032 x 1 (included)
Standard battery life	3 years

FRANÇAIS

1 **ASPECT**
1.Lanière 2.Indicateur 3.Boutondepanique
2 **ASSOCIATION**
3 **TEST** 1.Boutonactivé 2.Alarmereçue
4 **REMPLACEMENT DE LA PILE**
5 **ACCESSOIRE**

Manuel d’utilisation

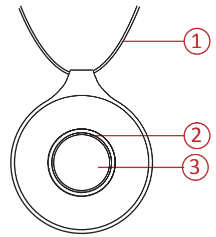
Scannez le code QR pour obtenir plus d’informations ainsi qu’une aide concernant le fonctionnement de l’appareil.

Spécification

Indicateurs LED	Rouge ou vert (alarme)
État de la LED en alarme confirmée	LED clignotante
Indice IP	IP54
Température de fonctionnement	De -10 °C à 55 °C De -10 °C à 40 °C Certifié
Température de stockage	De -20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (Ø × P)	Ø 38 × 12 mm
Poids	13,5 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile CR2032 (incluse)
Durée de vie standard de la pile	3 ans

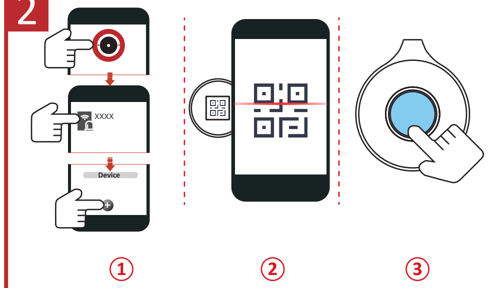
Device Serial No.

1

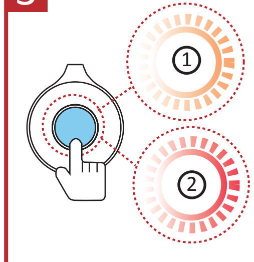


User Manual

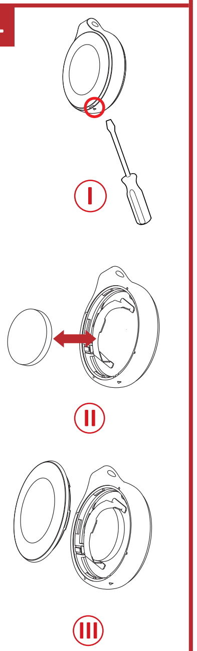
2



3



4



Legal and Regulatory Information

UD19334B-A

DEUTSCH

1 **AUFBAU**
1.Halsband 2.Statusanzeige 3.Paniktaste
2 **REGISTRIERUNG**
3 **TEST** 1.Tasteaktiviert 2.Alarmempfangen
4 **BATTERIEWECHSEL**
5 **ZUBEHÖR**

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

LED-Anzeigen	Rot oder Grün (Alarm)
LED-Alarmkonfirmation	Blinkt LED
IP-Schutzart	IP54
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis 40 °C Zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (Ø x T)	Ø 38 x 12 mm
Gewicht	13,5 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1 km (im freien Gelände)
Batterie	1 x CR2032 (enthalten)
Standard-Batterielaufzeit	3 Jahre

PORTUGUÊS

1 **APRESENTAÇÃO**
1.Cordão 2.Indicador 3.Botãodepânico
2 **REGISTRO**
3 **TESTE** 1.Botãoativado 2.Alarmerecebido
4 **TROCA DA BATERIA**
5 **ACESSÓRIOS**

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificação

Indicadores LED	Vermelho ou verde (alarme)
LED de confirmação de alarme	LED piscando
Classificação IP	IP54
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (D × P)	38 mm × 12 mm
Peso	13,5 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1 km (espaço aberto)
Bateria	1 x CR2032 (incluída)
Duração padrão da bateria	3 anos

TÜRKÇE

1 **GÖRÜNÜM**
1.İp 2.Gösterge 3.PanikDüğmesi
2 **KAYIT**
3 **TEST** 1.Düğmeetkinleştirildi 2.AlarmAlındı
4 **PİLİ DEĞİŞTİRİN**
5 **AKSESUAR**

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma hakkında yardım almak için QR kodunu tarayın.

Özellikler

LED göstergeleri	Kırmızı veya Yeşil (alarm)
LED alarm onayı	Yanıp Sönen LED
IP derecelendirme	IP54
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C (14 °F ila 131 °F) -10 °C ila 40 °C (14 °F ila 104 °F) Sertifikalı
Depolama sıcaklığı	-20 °C ila 60 °C (-4 °F ila 140 °F)
Çalışma nemi	%10 ila %90
Boyutlar (D × D)	ϕ38 × 12 mm
Ağırlık	13,5 g
İletim frekansı	868 MHz
RF aralığı	1 Km (açık alan)
Pil	CR2032 x 1 (dahil)
Standart pil ömrü	3 yıl

ESPAÑOL

1 **ASPECTO**
1.Cordón 2.Piloto 3.Botóndeemergencia
2 **REGISTRO**
3 **PRUEBA** 1.Botónactivado 2.Alarmarecibida
4 **REEMPLAZO DE LA BATERÍA**
5 **ACCESORIOS**

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Indicadores led	Rojo o verde (alarma)
Confirmación de alarma led	Led intermitente
Grado de protección IP	IP54
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones	ϕ 38 x 12 mm
Peso	13,5 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1 km (área abierta)
Batería	1 batería CR2032 (incluida)
Vida útil de la batería convencional	3 años

РУССКИЙ

1 **ВНЕШНИЙ ВИД**
1.Шнурок 2.Индикатор 3.Аварийнаякнопка
2 **РЕГИСТРАЦИЯ**
3 **ИСПЫТАНИЕ** 1.Кнопкаактивирована 2.Сигналполучен
4 **ЗАМЕНА БАТАРЕИ**
5 **ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

Руководство пользователя

Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и других дополнительных сведений.

Технические данные

Светодиодные индикаторы	Красный или зеленый (тревога)
Подтверждение срабатывания светодиода тревоги	Мигающий светодиод
Степень защиты IP	IP54
Рабочая температура	от -10 °C до 55 °C от -10 °C до 40 °C Сертифицировано
Температура при хранении	от -20 °C до 60 °C
Рабочая влажность	10–90%
Размеры (Д × Г)	ϕ38 × 12 мм
Вес	13,5 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR2032, 1 шт. (прилагается)
Стандартный срок службы батареи	3 года

ČEŠTINA

1 **VZHLED**
1.Šňůrka 2.Indikátor 3.Tísňovétlačítko
2 **REGISTRACE**
3 **TEST** 1.Tlačítkobyloaktivováno. 2.Alarmbylpřijat.
4 **VÝMĚNA BATERIE**
5 **PŘÍSLUŠENSTVÍ**

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Specifikace

Indikátory LED	Červený nebo zelený (alarm)
Potvrzení alarmu pomocí LED	Blikající LED
Stupeň krytí IP	IP54
Provozní teplota	−10 °C až 55 °C −10 °C až 40 °C Certifikováno
Skladovací teplota	−20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry (H × H)	ϕ38 × 12 mm
Hmotnost	13,5 g
Přenosová frekvence	868 MHz
Dosah VF	1km (v otevřeném prostoru)
Baterie	CR2032 1× (v balení)
Standardní životnost baterie	3 roky

ITALIANO

1 **ASPETTO**
1.Laccetto 2.Indicatore 3.Pulsanteantipanico
2 **REGISTRAZIONE**
3 **TEST** 1.Pulsanteattivato 2.Allarmericevuto
4 **SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**
5 **ACCESSORI**

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Indicatori LED	Rosso o verde (allarme)
Conferma allarme LED	LED lampeggiante
Grado di protezione	IP54
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) Certificato
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (P x P)	ϕ 38 × 12 mm
Peso	13,5 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1 km (spazi aperti)
Batteria	1 CR2032 (in dotazione)
Durata standard della batteria	3 anni

NEDERLANDS

1 **VERSCHIJNINGSVORM**
1.Draagriem 2.Pictogram 3.Noodknop
2 **INSCHRIJVING**
3 **Testen** 1.Knopgeactiveerd 2.Alarmontvangen
4 **DE BATTERIJ VERVANGEN**
5 **ACCESSOIRE**

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

Led-indicators	Rood of groen (alarm)
Bevestiging led-alarm	Knipperende led
IP-klasse	IP54
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C -10 °C tot 40 °C Gecertificeerd
Opslagtemperatuur	-20 °C tot 60 °C
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (d × d)	ϕ38 × 12 mm
Gewicht	13,5 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1 km (open ruimte)
Batterij	CR2032 x 1 (inbegrepen)
Standaard levensduur van de batterij	3 jaar

DANSK

1 **BESKRIVELSE**
1.Snor 2.Kontrollampe 3.Panikknap
2 **REGISTRERING**
3 **TEST** 1.Knapaktiveret 2.Alarmmodtaget
4 **UDSKIFT BATTERI**
5 **TILBEHØR**

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

LED-kontrollamper	Rød eller grøn (alarm)
Bekræftelse af LED-alarm	Blinkende LED
IP-klassificering	IP54
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C Certificeret
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Mål (D × D)	ϕ 38 × 12 mm
Vægt	13,5 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1 km (åbent område)
Batteri	CR2032 x 1 (medfølger)
Standard batterilevetid	3 år

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

M A G Y A R

1 **KINÉZET**
1.Nyakpánt 2.Jelző 3.Pánikgomb

2 **REGISZTRÁLÁS**

3 **TESZT** 1.Aktiváltgomb 2.Beérkezettriasztás

4 **CSERÉLJE KI AZ ELEMET**

5 **KIEGÉSZÍTŐK**

Felhasználói kézikönyv

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

LED kijelzők	Piros vagy zöld (riasztás)
LED-es riasztás megerősítése	Villogó LED
IP-védettség	IP54
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 55 °C -10 °C – 40 °C Tanúsított
Tárolási hőmérséklet	-20 °C – 60 °C
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Méretek (D × D)	ϕ38 × 12 mm
Súly	13,5 gramm
Átviteli frekvencia	868 MHz
RF hatótávolság	1 km (nyílt terepen)
Akkumulátor	CR2032 x 1 (a csomag tartalmazza)
Szabványos akkumulátor-élettartam	3 év

P O L S K I

1 **ELEMENTY URZĄDZENIA**
1.Linka 2.Wskaźnik 3.Przyciskalarmuogólnego

2 **REJESTRACJA**

3 **TEST** 1.Aktywacjaprzycisku 2.Odebraniealarmu

4 **WYMIANA BATERII**

5 **AKCESORIA**

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Wskaźniki	Czerwony lub zielony (alarm)
Sygnalizacja alarmów	Migający wskaźnik LED
Stopień ochrony IP	IP54
Temperatura (użytkowanie)	Od –10°C do 55°C Od –10°C do 40°C Certyfikowane
Temperatura (przechowywanie)	Od –20°C do 60°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wymiary (śred. × gł.)	ϕ 38 × 12 mm
Waga	13,5 g
Częstotliwość transmisji	868 MHz
Zasięg łączności radiowej	1 km (otwarta przestrzeń)
Bateria	CR2032 (uwzględniona w pakiecie z produktem)
Wydajność baterii	3 lata

R O M Â N Ă

1 **ASPECT**
1.Lanyard 2.Indicator 3.Butondepanică

2 **ÎNSCRIERE**

3 **TESTARE** 1.Butonactivat 2.Alarmărecepționată

4 **ÎNLOCUIREA BATERIEI**

5 **ACCESORIU**

Manual de utilizare

Scanați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Indicatori LED	Roșu sau verde (alarmă)
Confirmare alarmă LED	LED intermitent
Evaluare IP	IP54
Temperatura de funcționare	De la -10 °C la 55 °C (de la 14 °F la 131 °F) De la -10 °C la 40 °C (de la 14 °F la 104 °F) Certificat
Temperatura de păstrate	De la -20 °C la 60 °C (de la -4 °F la 140 °F)
Umiditatea de operare	De la 10% la 90%
Dimensiune (D × D)	ϕ38 × 12 mm
Greutate	13,5g
Frecvența de transmisie	868 MHz
Interval FR	1 Km (zonă deschisă)
Baterie	CR2032 x 1 (inclus)
Durata de viață standard a bateriei	3 ani

S L O V E N Č I N A

1 **VZHĽAD**
1.Lano 2.Indikátor 3.Núdzovétlačidlo

2 **REGISTRÁCIA**

3 **TEST** 1.Tlačidloaktivované 2.Alarmprijatý

4 **VÝMENA BATÉRIE**

5 **PRÍSLUŠENSTVO**

Používateľská príručka

Naskenujte kód QR a získate ďalšie informácie a pomoc pri používaní.

Špecifikácia

LED indikátory	Červená alebo zelená (alarm)
Kontrolka LED potvrdenia alarmu	Blikajúca kontrolka LED
Trieda ochrany IP	IP54
Prevádzková teplota	-10 °C až 55 °C (14 °F až 131 °F) -10 °C až 40 °C (14 °F až 104 °F) Certifikovaný
Teplota skladovania	-20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Rozmery (D × D)	ϕ 38 × 12 mm
Hmotnosť	13,5 g
Prenosová frekvencia	868 MHz
Dosah RF	1 km (v otvorenom priestore)
Batéria	CR2032 x 1 (je súčasťou balenia)
Štandardná životnosť batérie	3 roky

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
– disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
– leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
– a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
Risk of explosion if batteri is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.
If the battery compartment does not close securetyly, stop using the product and keep it away from children.
Chemical burning danger
This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment dose not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.